

ARCHIVIO GENERALIZIO - Sezione Storica

Chierici Regolari Somaschi

n. CREN. 284

Curia Generalizia - Roma

Cremona - Orfanotrofio

Cremon. ~~1884~~ 284

Orfani Sei Deputati - 30.1.1584

sono por los presentes, vivamente emocionados.
"Anoche, cuando la venerada Imagen salió sobre un carro, refulgente de innumerables antorchas eléctricas y ostentando un rico baldaquín, para ser colocada definitivamente en su nuevo Templo de La Ceiba. La escoltaban los Excmos. Prelados y un gentío inmenso de fieles. Y haciendo valla de honor las Damas Guadalupeñas y los estudiantes Universitarios Católicos".

daban el histórico acontecimiento, mientras que los aviones, que volaban a baja altura sobre el Estadio, dejaban caer rosas. Seguidamente el Arzobispo de Morelia, México, recordó con vibrante elocuencia las glorias y los triunfos de la Virgen Morena en el curso de los siglos que siguieron a sus apariciones sobre el Tepyac; y Mons. Arzobispo de San Salvador leyó la fórmula de consagración de la Nación a la Santísima Virgen de Guadalupe, repetida al uni-

2
1
ta
à
di
nd
ar
pe
mo-
gen-
to
stia
si.
i-
sen-
tes-
et al
et al
no
avano
tidi
sper
che
si di
dda
nde-
ter

Copia

Degli ordini della Città 1584 della Incarnazione
a di 30 Gennaio.

Ordini formati e stabiliti per gli ^{Ill^{mi}} Signori Deputati
della ^{Ill^{ma}} Città di Cremona sopra il governo del
D^o Luogo degli Orfani di essa Città &c.

Perche il guadagno, che fanno dⁱ Ruffinati con l'operare
è molto ristretto; e parimente le limosine, che veni-
gono a loro fatte, sono molto tenui, dimodo che ma-
lamente si può supplire al bisogno di esso Luogo;
Li ^{Ill^{mi}} Reggenti che saranno per tempo, procuraveran-
no, che d^o Luogo non sia aggravato di maggiore
spesa di quella che può sopportare; e che in
esso Luogo non vi stia più di un Religioso della
Ven^{ta} Congregaz^{te} somaria con due Commessi;

Operando, che il Padre faccia la sua mensa
con i suoi commessi nel Luogo istesso, dove
stanno a mangiare i Ruffinati, auochè con la
presenza a sua posta ammaestrarli, e correggerli
se in qualche cosa non istettero, come conviene in:

Copia

Legge Ordinaria della Città di Cremona
e di 30 gennaio

simil. luogo.

In oltre procureranno, che dei due Commessi
uno attenda alla cucina, e alla cura di figliuoli,
e l'altro ad accompagnarla alle Processioni, e
alle Esequie, che giornalmente si faranno.
Provvederanno ancora di d.

Deput.ⁱ Ger.^{mo} Pozzi, Giulio Della Torre, Apombal
Anquijola, Alessandro Russo, Pier Luigi Saccauro 270
Arc.^o Munic. Galvino de d.

C. Lott. Ordinarum Conservator

Avant.^s Meynardus Ill.^{mo} Com.^{is} Cremonensij
Dictator in fidem d.

1584 dall' Incom^{ne} a di 30 genaro

Ordini formati, et stabiliti per S. M. S. Seperti dell' Off.
Citta di Cremona, sopra il governo dell'io luogo
delli Orfani d' essa Citta, con autorita dalla d. n. e.
S. Regenti per tempo d' esso luogo, di poter gli

Perche il guadagno che fanno detti figliuoli con l'
operar e molto ristretto, et parimente le elemosine
che gli uengono fatte tenne, di modo tale che
malamente si puo supplire a l'bisogno d' esso luogo,
si S. ^{Regenti} che saranno per tempo curarano che detto
luogo non sia aggravato di maggior spesa, di
quello puo soportare, et che in esso luogo non
sia piu d' uno religioso della ven. congregazione
Somascba, con doi Comisti;

Operando che il padre facci la soua mensa con doi
Comisti ne l' luogo istesso one stiano a magnare
li figliuoli orfani, accioche con la presenza
sua possa amestrargli, et correggerli, se in
qualeche cosa non stessero, come conuene in
simil luogo

Inoltre curarano che detti doi Comisti, uno attendi
alla cucina et alla cura de figliuoli, et l'altro
a accompagnarli alle processioni, et alle ussegne
che giornalmente si farano,

Provederano auor che li dinari delle elemosine, et

questi che si cauano dell'operare de figliuoli,
et delle essequie, et altre le cere, et di
qualunque altra cosa, vaddino nelle mani
di un solo Regente, ne si spendano se non
secondo l'ordine di detti S^{ri} Regenti per tempo
la cura de quali sara di proueder con quello
miglior modo ch'essi saperano che nel
luogo non si patisca del vitto, et altre cose
necessarie,

Et auio il regimento d'essi poveri orfan
patti con ordine retto, si dichiara che uno
de detti S^{ri} Regenti di qualunque squadra per
tempo debba una fiata il giorno trasferirse
a detto luogo non tanto per intendere,
et vedere li bisogni occorrenti, come per
dar ordini secondo giudicara espedient
per beneficio del luogo, et particolarmente
la cura delle elemosine de morti
che giornalmente le saranno fatte,
detti S^{ri} Regenti per conseruatione, et benamato
de fradi che potessero esser fatte de dinari
delle elemosine de essequie farano fare
una bussola ouer cassetta con doi Chiami
differenti, quali presso se tenerano, nella
quale farano che le elemosine o dinari

d'esse elemosine per b'essequie de morti, per
quelli che farano fare esse essequie,
siano reposite in dette bussole, o cassetta,
operando c'el deputato alla cura di detti
orfani si trasferisca nanti b'essequia a
quelli di dette essequie a pigliar. Et ricevere
dette elemosine che in vorano fare, facendo
egli che con proprie mani siano riposte in
detta bussola, o cassetta insieme con una rotta
del dinaro sara offerto, o dato per essa
elemosina, qual bussola detto deputato
sia tenuto presentarla ogni giorno a detti
S^{ri} Regenti per tempo, quali l'aprino, et
camino il dinaro d'essa, et di quello
ritrouerano farne accomodar le scritture
opportune del luogo.

- Quanto sia poi al gouerno della famiglia, et
casa d'essi poveri orfani si lascia la cura
al prudentissimo giuditio di detti S^{ri} Regenti
per tempo, conformandosi pero a tutto loro
potere a quello si sema per l'hospitale
de poveri mendicanti,
li presenti ordini siano registrati in detto luogo
et in publico tenuti, alio. ogniuno ne habbi

notitia, ne si post p[ro]fendere Ignoranza,
 seti Ger[onimo] Pozzi, Giulio della Torre,
 Asdrubal Agnissola, Alessandro Musi,
 Pierluigi scacabarocio, Ant: Maria Pass^{no}
 Giulio fedele, Giuseppe lod: Gio: Pietro
 somenno, Jac: Maria lupò, Pie: Abuzi
 Foghato, Gio: Franc: Santu, Baldess^{no} Strati,
 C. Rett. Ordinum Conservator.

Horet: Maignardus H[er]on
 (rem onu Dittator n[on] fidei)

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Orfanotrofio Cremona

1584 a dì 30 genn.

Ordini formati et stabiliti per l'ill.mi sig. Deputati dell'ill. città di Cremona sopra il governo del pio luogo delli orfani di essa città con autorità data alli magn. SS. Reggenti per tempo d'esso luogo di poterli aggiunger quello a loro parerà convenire per benefittio del luogo, et di detti poveri orfani. Perché il guadagno che fanno detti figlioli con l'operar é molto ristretto, et parimente le ellemosine che gli vengono fatte tenue, di modo che malamente si può supplire al bisogno di esso luogo, li SS. Reggenti, che saranno per tempo curaranno che detto luogo non dia aggravato di maggior spesa di quello può sopportare, et che in esso luogo non stia più d'uno religioso dela Ven. Congregatione Somascha, con doi commessi. Operando che l padre facci la soa mensa con soi commessi nel luogo istesso ove stanno a magnare li figlioli orfani, accioché con la presenza sua possa ammaestrarli, et correggerli, se in qualche cosa non stessero come conviene in simil luogo.

In oltre curaranno che detti doi commessi uno attendi alla cucina, et alla cura dei figlioli, et l'altro a accompagnarli alle processioni, et alle esequie che giornalmente si faranno.

Provederanno ancor che li denari delle ellemosine et quelli che si cavano dell'operare dei figlioli, et delle essequie, et altresì le cere, et di qualunque altra cosa, vadino nelle mani di un solo Reggente, né si spendano se non secondo l'ordine di detti SS. Reggenti per tempo, la cura de quali sarà di proveder con quello miglior modo ch'essi saperanno che nel luogo non si patisca del vitto, et altra cose necessarie.

Et accià il regimento d'essi poveri orfani passi con ordine retto, si dichiara che uno de detti SS. Reggenti di qualunque squadra per tempo debba una fiata il giorno transferirse a detto luogo, non tanto per intende-

re e vedere li bisogni occorrenti, come per dar ordini secondo giudicarà espedienti per beneficio del luogo, et particolarmente haverà cura delle ellemosine de morti che giornalmente le saranno fatte.

Detti SS. Reggenti per conservatione et levamento de frodi che potessero esser fatte de dinari delle ellemosine de essequie faranno fare una bussola over cassetta con doi chiavi differenti, quali presso se teneranno, nella quale faranno che ellemosine o dinari d'esse ellemosine per l'essequie de morti, per quelli che faranno fare dette essequie, sieno riposte in dette bussole, o cassetta, operando che il deputato alla cura di detti orfani si strasferisca nanti l'essequia a quelli di dette essequie a pigliar et ricevere dette ellemosine che si voranno fare, facendo egli che con proprie mani siano riposte in detta bussola, o cassetta insieme con una nota del denaro sarà offerto, o dato per essa ellemosina, qual bussola detto deputato sia tenuto presentarla og i giorno a detti SS. Reggenti per tempo, quali l'aprino, et cavino il denaro d'essa, et di quello ritroveranno farne accomodar le scritture opportune del luogo.

Quanto sia poi al governo della famiglia, et casa d'essi poveri orfani si lascia la cura al prudentissimo giuditio di detti SS. Reggenti per tempo, conformandosi però a tutto loro potere a quello si serva per l'hospitale de poveri mendicanti.

Li presenti ordini siano registrati in detto luogo et in pubblico tenuti accio ogniuno ne habbi notitia, né si possi pretendere ignoranza.

Reggenti: Geronimo Pozzi, Giulio Dalla Torre, Asdrubal Anguissola, Alessandro Musso, Pier Luigi Scachabarocio, Ant. Maria Faserano, Giulio Fondulo, Giuseppe Lodi, Gio. Pietro Somencio, Jac. Maria Lupo, Pier Aluigi Fogliato, Gio. Francesco Cantà, Baldessar Amati

Horatius Mainardus I.C. Cremonae dictator
in fidem

Note: 1.) qui comincian le dolenti note a farmisi sentir. - I Deputati

invadono il campo, e perdendo la fisionomia della loro antica istituzione, anche qui a Cremona, come altrove, si fanno rettori, e soprattutto maneggiatori del denaro anche delle elemosine, il che sarà argomento di grandi controversie tra le Compagnie e la Congregazione Spasca.

2) Come sempre, anche questo documento sta a dimostrare che non solo nel sec. XX, ma sempre le amministrazioni laicali sono fallimentari.

3) Si noti l'improntitudine di questi "Ordini" da cui traspira una assoluta diffidenza verso il personale religioso.

4) I Deputati attraverso il loro incaricati vogliono venire tutti i giorni nell'istituto non per ricever, ma per dar ordini - E' tosta la chiave della cassetta di mano al P. Rettore ecc.

5) I nostri si rassegnano a diminuire il personale, e da questo momento la casa di S. Geroldo è separata dall'orfanotrofio; ma per provvedere all'istruzione ai chierici che sono tra gli orfani, P. Dorati impegnerà poi un padre di S. Geroldo, naturalmente a spese della Congregazione.

6) L'unico punto buono che ci può essere in questi ordini è il far sedere a mensa il rettore assieme agli orfani per sorvegliarli: il rettore diventa anche ministro.

7) Pedagogicamente è un fallimento: il commesso che deve far cucina, come può attendere alla disciplina e sorveglianza dei ragazzi in un orfanotrofio così numeroso? Ma per i deputati basta diminuire le bocche da mantenere.

Copia degli Ordini della città

255

1584 dall'Incarnazione a dì 30 gennaio

Ordini formati e stabiliti per gli Ill.mi sig. Deputati della Ill.ma Città di Cremona sopra il governo del Pio Luogo degli Orfani di essa città, con autorità data allà mag. SS. Reggenti per tempo di esso luogo, di potervi aggiungere quello che a loro parerà convenire per beneficio del luogo, e di detti poveri orfani.

Perché il guadagno che fanno detti figlioli con l'operare, é molto ristretto, e parimenti le limosine, che vengono a loro fatte, sono molto tenui, di modo che malamente si può supplire al bisogno di esso luogo, li SS. Reggenti, che saranno per tempo, procureranno, che detto luogo non sia aggravato di maggiore spesa di quella che può sopportare, e che in esso luogo non vi stia più di un Religioso della V en. Congregazione Tomasca, con due commessi.

operando che il Padre faccia la sua mensa con i suoi Commessi nel luogo istesso, dove stanno a mangiare i figlioli orfani, acciocché con la lenza sua possa a maestrarli e correggerli, se in qualche non stes-

sere come conviene in simil luogo.

Inoltre procurarenanno, che di detti due Commessi uno attenda a cucina ed alla cura dei figlioli; e l'altro ad accompagnarli all processione, e all'esequie, che giornalmente si faranno.

Provederanno ancora, che li denari delle limosine, e di quelli, che cavano dall'operare dei figlioli, o dalle esequie, e altresì le car e da qualunque altra cosa, vadano nelle mani di un solo Reggente, ne si spendano, se non secondo l'ordine di de ti SS. Reggenti per tempo, la cura dei quali sarà di provvedere con quel miglior modo, che essi sapranno, che nel luogo non si patisca nel vitto, e altre cose necessa-
rie.

E acciò il reggimento di detti poveri orfani passi con ordine retto si dice fara, che uno di detti SS. Reggenti da qualunque squadra per tempo, debba una volta al giorno trasferirsi a detto luogo, non tanto per intendere, e vedere li bisogni occorrenti, come per dare ordini, secondo che giudicherà, espedienti per beneficio del luogo, e particolarmente averà cura dell'elemosine dei morti, che giornalmente gli saranno fatte.

I detti SS. Reggenti, per conservazione e levamento delle frodi, che possono essere fatte delle elemosine, dell'esquis, faranno fare una bussola, ovvero cassetta, con due chiavi differenti, le quali appresso di sé teberanno, nelle quali faranno che l'elemosine, o danari di esse elemosine, per l'esequie dei morti, per quelli che faranno fare dette esequie, siano riposte in dette bussole, o cassette, operando, che il deputato alla cura di detti orfani si trasferisca nanti l'esequia a quelli di dette esequie a pigliare e ricevere dette elemosine, che vi verranno fatte, facend egli, che con le proprie mani siano riposte in dette bussole, o cassetta, insieme con una nota del denaro, che sarà offerito, o dato per essa elemosina, la qual busolla detto deputato sia tenuto presentarla ogni giorno a detti SS. Reggenti per tempo, i quali l'aprano, e cavino

il denaro da essa, e di quello che ritroveranno farne accomodare le scritture opportune del luogo.

Deputati; Ger. Pozzi, Giulio de la Torre, Asdrubal Anguissola, Alessandro Musso, Pier Luigi Scaccabarozzo, Ant. M. Palavicino.

Abbat. Maynardus III. Comm. Cremon. Dictator

in fide